

- 261 **goulot** στενότητα
 provoquer des goulots
 d'étranglement
 to cause bottlenecks
 πρόκληση δυσχερειών στην
 παραγωγή
- 262 **groupe** ομάδα
 Groupe d'étude des perspectives
 économiques à moyen terme
 Study Group on Medium-term
 Economic Assessments
 α. ομάδα μελέτης των μεσοχρονίων
 οικονομικών προοπτικών
 les revendications concurrentiel-
 les des différents groupes
 sociaux
 competitive pressures from
 different social groups
 β. ανταγωνιστικές διεκδικήσεις
 διαφόρων κοινωνικών ομάδων
- 263 **habitat** κατοικία
 l'habitat
 habitat
 α. (φυσική) κατοικία
 la modernisation de l'habitat
 rural
 modernization of rural living
 conditions
 β. εκσυγχρονισμός των συνθηκών
 κατοικίας στον αγροτικό χώρο
- 264 **hausse** άνοδος
 la hausse des coûts
 rise in costs
 α. άνοδος κόστους
 la hausse des prix
 —rise in prices
 —price increases
 β. άνοδος τιμών
- la hausse des prix au niveau de
 la consommation
 increase in consumer prices
 γ. άνοδος των τιμών κατανάλωσης
 modérer la hausse des prix et des
 coûts
 to check the upward thrust/rise
 of prices and costs
 δ. συγκράτηση της άνόδου των
 τιμών και του κόστους
 l'impact de la hausse des prix
 du pétrole
 effect of the rise in oil prices
 ε. επιπτώσεις από την άνοδο των
 τιμών πετρελαίου
 la hausse des revenus nominaux
 —nominal increase in incomes
 —rise in nominal revenues
 στ. ονομαστική αύξηση των
 εισοδημάτων
- la hausse des salaires
 salary increase
 ζ. αύξηση μισθών
- 265 **honoraire** άμοιβή
 les honoraires des professions
 libérales
 professional fees
 άμοιβές ελευθερίων επαγγελματιών
- 266 **horaire** ωράριο
 les horaires hebdomadaires
 conventionnelles
 conventional working week
 α. συμβασιακά εβδομαδιαία
 ωράρια εργασίας
 les réductions des horaires de
 travail se sont multipliées
 more and more workers are